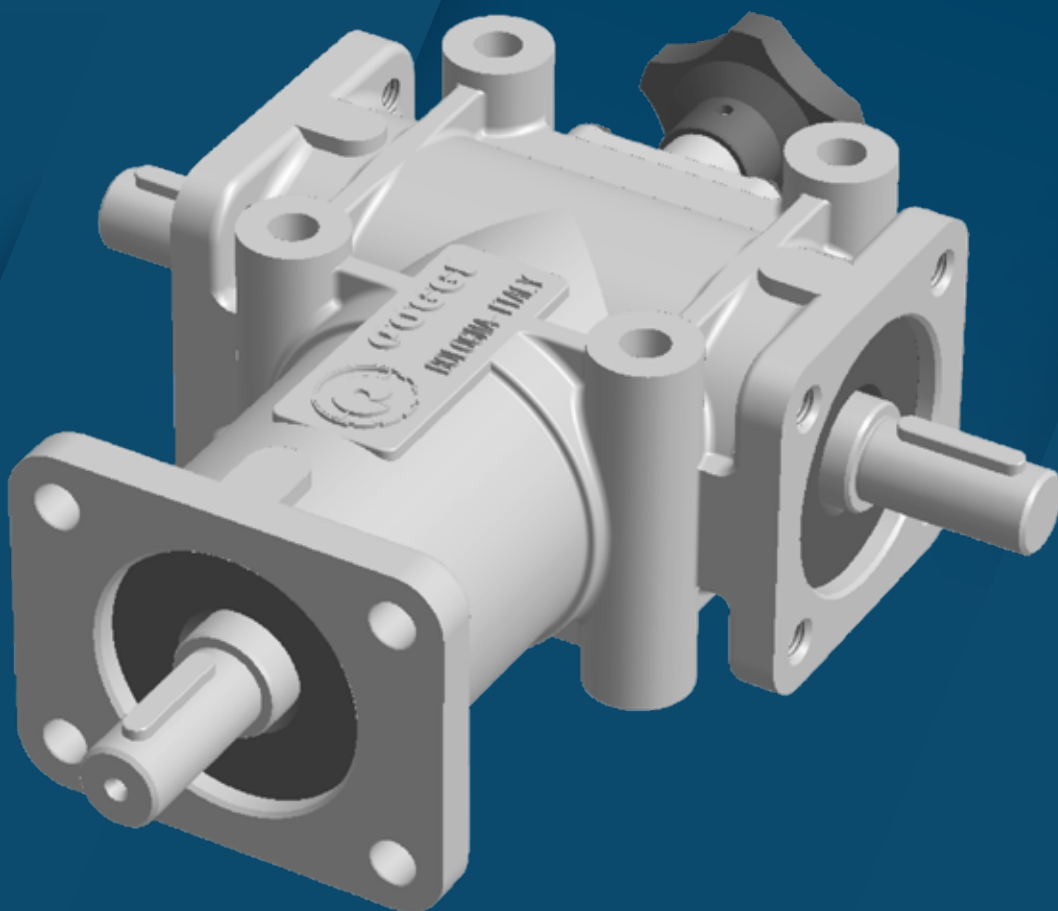


bj·gear

MADE IN ITALY REGISTERED DESIGN



Poggi

Right angle gearboxes

Series 2000 - Reversing gearboxes

Customisation is our standard

BJ-Gear A/S

BJ-Gear A/S manufactures stainless steel worm gearboxes of superior quality. The gearboxes are specifically developed for the food industry and other industries, that continuously make heavier demands to the resistance of material and to a design that is easy-to-clean.

The gearboxes are designed with a smooth, stainless steel gear housing and hollow shaft. The gearboxes are lubricated for life and can be supplied with a lubricant approved for the food industry. The oil sealings are made of nitrile rubber.

In order to reduce the risk of bacteria growth, the design is characterised by smooth surfaces without unnecessary flanges, recesses and mounting holes.

When a completely sanitary gear motor is required, the stainless steel worm gearbox can be fitted with a stainless AC motor or a servo motor.

Precision transmission solutions – powered by Poggi, delivered by BJ-Gear

At BJ-Gear A/S, we are proud to have maintained a strong and long-standing partnership with Poggi Trasmissioni Meccaniche – an Italian manufacturer renowned for precision and quality in mechanical power transmission components.

Since its founding by Pierluigi Poggi in 1958, Poggi has consistently combined deep Italian craftsmanship with a global perspective, delivering advanced solutions such as pulleys, right-angle gearboxes, and a wide range of specialized transmission components. Their continued investment in R&D, process optimization, and product testing has made Poggi a trusted name in more than 40 countries worldwide.

With over six decades of experience, Poggi stands out for their commitment to quality, flexibility, and innovation – values that perfectly align with our own. Their modular product design and ability to tailor solutions make them an ideal partner in meeting the demands of diverse industries.

Through our collaboration, BJ-Gear is able to offer our customers access to Poggi's high-performance products, combined with our own expertise in selecting and customizing the right transmission solutions. Together, we focus on delivering reliable, efficient, and application-specific components that support our customers' success.



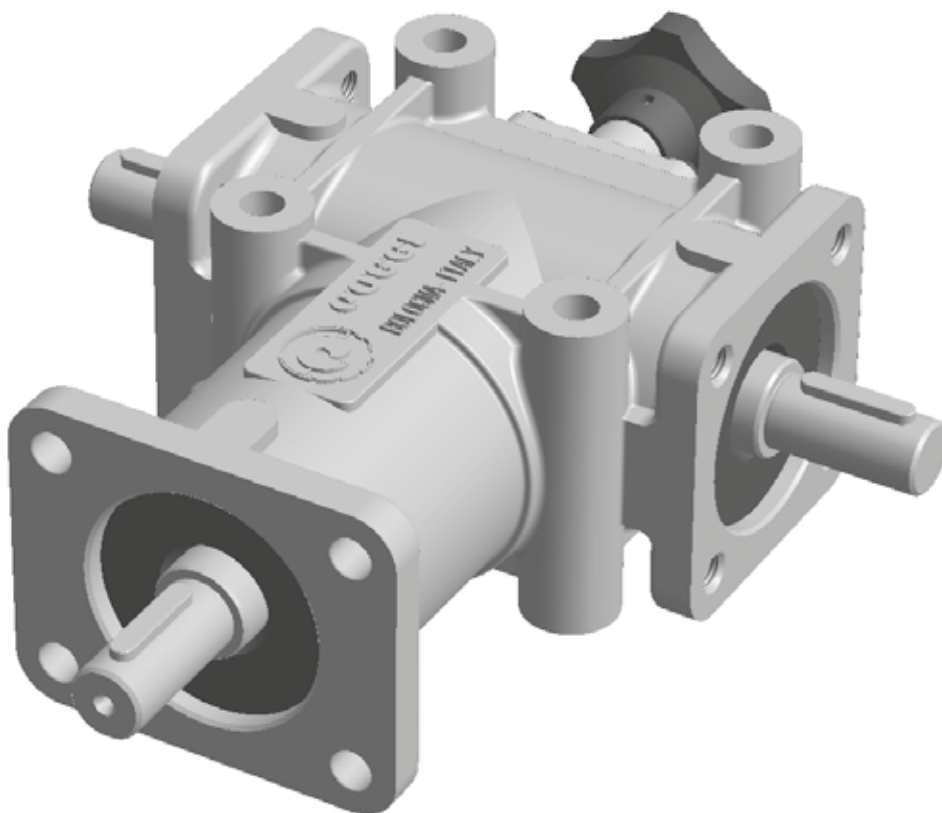
Invertitori meccanici di rotazione

Reversing gearboxes

Laufwendegetriebe

Inverseurs mécaniques de rotation

Inversores mecánicos de rotación





Caratteristiche generali degli invertitori meccanici di rotazione

Reversing gearboxes general design features

Produktbeschreibung der Laufwendegetriebe

Caractéristiques générales des inverseurs mécaniques de rotation

Características generales de los inversores mecánicos de rotación

Gli invertitori meccanici di rotazione sono costruiti con le stesse caratteristiche dei rinvii angolari, dai quali si differenziano per la loro possibilità di invertire il senso di rotazione dell'albero in uscita. Gli invertitori sono stati progettati per una velocità in entrata (albero A) di 1400 g/1'.

The reversing gearboxes offer the same basic design features as the range of right angle gearboxes, with the additional facility for reversing the output shaft rotation. The reversing gearboxes are engineered for an input speed (shaft A) of 1400 rpm.

Die Laufwendegetriebe weisen dieselben technischen Merkmalen wie die Kegelradgetriebe auf, unterscheiden sich von diesen aber aufgrund der Fähigkeit, die Drehrichtung der Ausgangswelle ändern zu können. Die Laufwendegetriebe sind für eine Eingangsgeschwindigkeit (Welle A) von 1400 U/min ausgelegt.

Les inverseurs mécaniques de rotation sont fabriqués avec les mêmes caractéristiques des renvois d'angle, desquels ils ne diffèrent que sur la possibilité d'inverser le sens de rotation de l'arbre en sortie. Les inverseurs ont été projetés pour une vitesse en entrée (arbre A) de 1400 tr/min.

Los inversores mecánicos de rotación son contruidos con las mismas características de los reenvíos de ángulo, de los cuales sólo se diferencian por la posibilidad que tienen de invertir el sentido de rotación del eje en salida. Se han proyectado los inversores para una velocidad en entrada (eje A) de 1400 r.p.m.

All'interno della scatola viene montata una terna di ingranaggi in fase ed un selettore meccanico ad innesto a tre posizioni:

Inside the housing, a group of three bevel gears is mounted, together with a three positions control knob:

In der inneren Seite des Gehäuses werden drei Getrieberäder in Phase montiert und ein mechanischer Drehwähler mit Schaltstellung in drei Positionen:

À l'intérieur du corps on monte un groupe de trois engrenages coniques et un sélecteur mécanique avec un clabot qui peut avoir trois positions:

Al interior del carter hay una terna de engranajes cónicos y un selector mecánico endentado en tres posiciones:

- CENTRALE:
albero di uscita in folle

- CENTRAL POSITION:
idle output shaft

- LEERLAUF: die Abtriebswelle ist ausgeschaltet. Sie läuft leer.

- CENTRALE:
arbre de sortie qui tourne à vide

- CENTRAL:
eje en salida que gira en vacío

- A SINISTRA:
rotazione in un senso

- LEFT POSITION:
rotation in one direction

- LINKSLAUF: geeignet für beliebige Drehrichtung

- À LA GAUCHE:
rotation dans un sens

- A LA IZQUIERDA:
rotación en un sentido

- A DESTRA:
rotazione nel senso opposto

- RIGHT POSITION:
rotation in the opposite direction

- RECHTSLAUF: geeignet für beliebige Gegendrehrichtung

- À LA DROITE:
rotation dans le sens opposé

- A LA DERECHA:
rotación en el sentido contrario

È consigliabile effettuare il comando del selettore ad alberi fermi (in modo particolare l'albero di uscita).

Reversing must be made when shafts are standstill (especially the output shaft).

Bemerkung: die Schaltung sollte nur im Stillstand erfolgen.

Il est recommandé d'effectuer le commande du sélecteur quand les arbres sont arrêtés (en particulier l'arbre en sortie).

Recomendamos de accionar el selector mecánico con los ejes parados (sobre todo el eje en salida).

Temperatura di esercizio
Le temperature ammissibili per un buon funzionamento degli invertitori, sono comprese fra i -18°C e i +80°C (0°F e 170°F).

Operating temperature
The permissible temperatures for trouble-free running of reversing gearboxes should be kept within -18°C and +80°C (0°F and 170°F).

Betriebstemperaturen
Die Laufwendegetriebe sind für Betriebstemperaturen von -18°C bis +80°C (0°F bis 170°F) ausgelegt.

Température de fonctionnement
Les températures admissibles pour un bon fonctionnement des inverseurs oscillent entre -18°C et +80°C (0°F et 170°F).

Temperatura de funcionamiento
Las temperaturas admisibles para un buen funcionamiento de los inversores oscilan entre -18°C y +80°C (0°F y 170°F).

Durata
Gli invertitori, se utilizzati rispettando le velocità di rotazione e le temperature di esercizio indicate, sono progettati per una durata media di 10000 ore.

Service life
Reversing gearboxes, if used by respecting the recommended rotation speeds and operating temperatures, are designed for an average operating life of approx. 10000 hours.

Lebensdauer
Die Laufwendegetriebe, bei Beachtung der empfohlenen Drehzahlen und Betriebstemperaturen, sind für eine durchschnittliche Lebensdauer von ca. 10000 Stunden gestaltet.

Durée
Les inverseurs, s'ils sont utilisés en respectant les vitesses de rotation et les températures de fonctionnement indiquées, sont projetés pour une durée moyenne de 10000 heures.

Duración
Los inversores, si se utilizan respetando las velocidades de rotación y las temperaturas de funcionamiento indicadas, son proyectados para una duración media de 10000 horas.

Rumorosità
Le lavorazioni, il montaggio ed il controllo accurato ci permettono di contenere la rumorosità degli invertitori anche alle massime velocità.

Noise level
The processes, the accurate mounting and the accurate checks of our reversing gearboxes allow us to keep a low operating noise level, even at high running speeds.

Laufruhe
Durch sehr sorgfältige Bearbeitungen, Montage und Prüfung wird auch bei den höchsten Drehzahlen unserer Laufwendegetriebe ein geräuscharmer Lauf erreicht.

Bruit
Les usinages, le montage et le contrôle soignés nous permettent de limiter le bruit des inverseurs même aux vitesses maximum.

Rumorosidad
Los mecanizados, el montaje y el control esmerados nos permiten contener la rumorosidad de los inversores hasta a las máximas velocidades.

Lubrificazione
Gli invertitori vengono forniti già equipaggiati di lubrificante. Trattandosi di lubrificazione a vita, non sono necessari rabbocchi o sostituzioni per tutto il periodo medio di vita previsto dell'invertitore.

Lubrication
All reversing gearboxes are factory filled with lubricant. Being life lubricated, they do not require any periodical oil replenishment or change during all reversing gearbox average lifetime.

Schmierung
Die Laufwendegetriebe werden schon mit Schmiermittel geliefert. Da es sich um lebenslange Schmierdauer handelt, sind Nachfüllungen und Ölwechsel für die gesamte Durchschnittslebensdauer des Laufwendegetriebes nicht notwendig.

Lubrification
Les inverseurs sont livrés déjà équipés de lubrifiant. Comme il s'agit d'une lubrification à vie, il n'est pas nécessaire de faire des remplissages ou de remplacer l'huile pour toute la durée moyenne de la vie prévue pour l'inverseur.

Lubricación
Los inversores se suministran ya equipados de lubricante. Ya que se trata de lubricación de por vida, no es necesario rellenar o reemplazar el aceite para toda la duración media de la vida prevista para el inversor.

Installazione
Per la particolare forma costruttiva, gli invertitori possono essere montati in qualsiasi posizione. L'unica precauzione richiesta è di segnalare un eventuale montaggio con un albero in posizione verticale al fine di verificare l'opportuna lubrificazione.

Installation
Thanks to the construction shape, the mounting of reversing gearboxes is allowed in any position. The only requested caution is to advise a possible mounting with a shaft in vertical position, in order to verify the proper lubrication.

Installation
Aufgrund ihrer Bauform können die Laufwendegetriebe in jeder Position montiert werden. Es ist jedoch darauf zu achten, dass Sie uns mitteilen, wann die Welle in vertikaler Position montiert wird, um die passende Schmierung bereitzustellen.

Installation
Grâce à la particulière forme de construction, les inverseurs peuvent être montés dans n'importe quelle position. La seule précaution demandée est de signaler un éventuel montage ayant un arbre en position verticale, à fin de vérifier l'adéquade lubrification.

Instalación
Gracias a la forma peculiar de construcción, se pueden montar los inversores en cualquier posición. La única precaución necesaria es de señalar un montaje eventual que tenga un eje en posición vertical, a fin de comprobar la adecuada lubricación.

Il montaggio degli ingranaggi in fase garantisce per tutti i nostri invertitori l'inversione del moto con l'albero in entrata sempre nella stessa posizione.

The mounting of bevel gears in phase, grants to all our reversing gearboxes the motion reversal with the input shaft always in the same position.

Die Phasenmontierung der Kegelräder garantiert in all unseren Laufwendegetrieben die Änderung der Drehrichtung während des Laufes, mit der Eingangswelle immer in derselben Position.

Les montage des engrenages en phase garantit pour tous nos inverseurs l'inversion du mouvement avec l'arbre en entrée toujours dans la même position.

El montaje de los engranajes en fase garantiza para todos nuestros inversores la inversión del movimiento con el eje en entrada siempre en la misma posición.



Componenti degli invertitori meccanici di rotazione

Components of reversing gearboxes

Bestandteile der Laufwendegetriebe

Composants des inverseurs mécaniques de rotation

Componentes de los inversores mecánicos de rotación

Corpo

Il carter dell'invertitore è di tipo monoblocco compatto ed è costruito in lega leggera. Le mostrine con i fori filettati, la basetta con i fori passanti ed i centraggi di guida ne permettono il montaggio in qualsiasi posizione.

Terne coniche

Gli ingranaggi sono a dentatura conica spiroidale GLEASON costruiti in acciaio legato, cementati e temperati e garantiscono un buon funzionamento in entrambi i sensi di marcia.

Alberi

Gli alberi sono costruiti in acciaio legato, cementati, temperati e rettificati.

Cuscinetti

La rotazione degli alberi avviene su cuscinetti a sfere largamente dimensionati. I cuscinetti utilizzati negli invertitori sono di prima scelta e delle migliori marche.

Anelli di tenuta

Per particolari applicazioni sono fornibili a richiesta invertitori con anelli di tenuta speciali, come ad esempio anelli in VITON® per alte temperature.

Housing

The reversing gearbox housing is compact and made of light alloy. The fixing flanges with threaded holes and other guides allow the mounting in any position.

Triple bevel gears

The gears are made as a spiral toothing GLEASON system, made of alloy steel hardened and tempered and they guarantee a good operation in both directions of rotation.

Shafts

Shafts are made of alloy steel hardened, tempered and ground.

Bearings

All reversing gearbox shafts are rotating on generously sized and high quality ball bearings of first class brands.

Oil seals

For special applications, on request we can supply reversing gearboxes with special oil seals, like for example VITON® seals for high temperatures.

Gehäuse

Das Gehäuse des Laufwendegetriebes besteht aus einem Einzelblock aus Aluminium-Legierung. Die Befestigungsflansche mit Gewindebohrungen und die Zentrierung der Führungen gewährleisten einen Ein- und Anbau in jeder beliebigen Lage.

Dreifach-Kegelräder

Die GLEASON-spiralverzahnten Kegelräder, die aus Einsatzstahl gehärtet und gelappt sind, gewährleisten einen guten Betrieb in beiden Drehrichtungen.

Wellen

Die Wellen bestehen aus Einsatzstahl und sind gehärtet und geschliffen.

Kugellager

Die verwendeten Kugellager sind sehr reichlich dimensioniert. Zur Wellenlagerung der Laufwendegetriebe werden Qualitäts-Kugellager eingesetzt.

Wellendichtringe

Für besondere Anwendungen können, auf Anfrage, Laufwendegetriebe mit Sonderdichtringen, wie zum Beispiel VITON®-Ringe für hohe Temperaturen, geliefert werden.

Corps

Le corps de l'inverseur est en une seule pièce compacte et fabriquée en alliage léger. Les brides avec les trous taraudés, la petite base avec les trous débouchants et les centrages de guide permettent le montage dans n'importe quelle position.

Engrenages coniques triples

Les engrenages ont la denture hélicoïdale GLEASON et ils sont fabriqués en alliage d'acier, cimentés et trempés et ils garantissent un bon fonctionnement dans les deux sens de rotation.

Arbres

Les arbres sont fabriqués en acier allié, cimentés, trempés et rectifiés.

Roulements

La rotation des arbres se fait sur des roulements à billes largement dimensionnés. Les roulements utilisés dans les inverseurs sont de la meilleure qualité et des marques les plus connues.

Bagues d'étanchéité

Pour des applications particulières, sur demande nous pouvons livrer des inverseurs avec des bagues d'étanchéité spéciales, comme par exemple les bagues en VITON® pour les hautes températures.

Cárter

El cárter del inversor es de tipo monobloque compacto y fabricado en aleación ligera. Las bridas con los agujeros roscados, la patilla con orificios pasantes y los centros de guías permiten el montaje en cualquier posición.

Engranajes cónicos triples

Los engranajes son de dentado cónico helicoidal GLEASON fabricados en acero aleado, cementados y templados y garantizan un buen funcionamiento en los dos sentidos de rotación.

Ejes

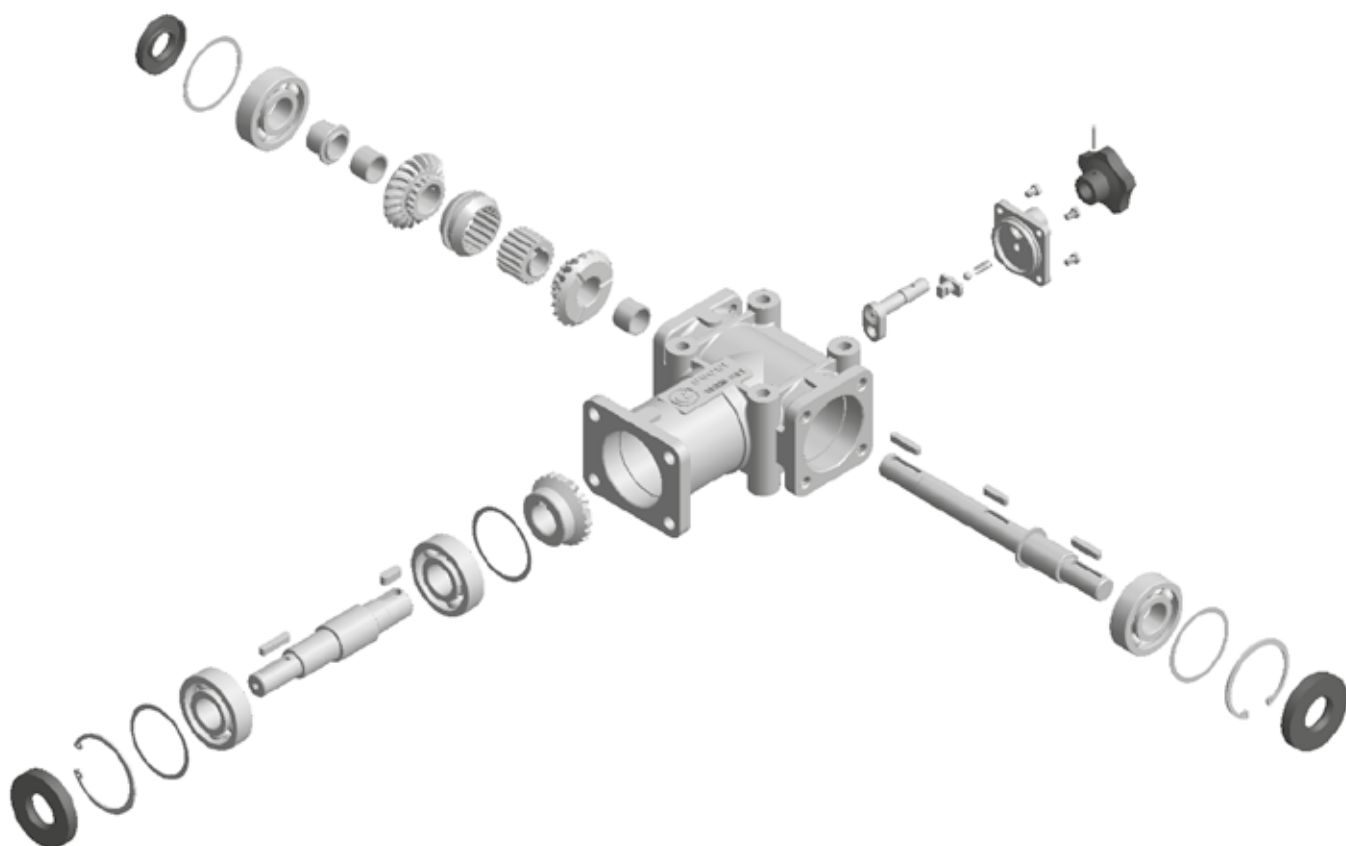
Los ejes son construidos en acero aleado, cementados, templados y rectificados.

Rodamientos

La rotación de los ejes se efectúa sobre rodamientos de bolas muy dimensionados. Los rodamientos utilizados en los inversores son de primera calidad y de las mejores marcas.

Retenes de aceite

Para aplicaciones especiales, bajo consulta se entregan inversores con retenes especiales, como por ejemplo los retenes de VITON® para las temperaturas elevadas.





Prestazioni degli invertitori meccanici di rotazione

Performances of reversing gearboxes

Leistungen der Laufwendegetriebe

Performances des inverseurs mécaniques de rotation

Prestaciones de los inversores mecánicos de rotación

Velocità albero d'uscita g/1' Speed of the output shaft rpm Geschwindigkeit der Ausgangswelle U/min Vitesse de l'arbre en sortie tr/min. Velocidad eje de salida r.p.m.	Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Articolo - Article - Typ - Article - Artículo					
		2019		2020		2023	
		Potenza max in entrata Maximum input power höchste Eingangsantriebskraft	Coppia max in uscita Maximum output torque höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang	Potenza max in entrata Maximum input power höchste Eingangsantriebskraft	Coppia max in uscita Maximum output torque höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang	Potenza max in entrata Maximum input power höchste Eingangsantriebskraft	Coppia max in uscita Maximum output torque höchstes Abtriebsdrehmoment am Ausgang
		Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie	Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie	Puissance maxi. en entrée	Couple maxi. en sortie
		Potencia max. en entrada	Par máximo de salida	Potencia max. en entrada	Par máximo de salida	Potencia max. en entrada	Par máximo de salida
		kW	Nm	kW	Nm	kW	Nm
50	1 : 1	0,28	52,50	0,28	52,50	0,28	52,50
100	1 : 1	0,55	52,00	0,55	52,00	0,55	52,00
200	1 : 1	1,07	51,00	1,07	51,00	1,07	51,00
400	1 : 1	2,14	51,00	2,14	51,00	2,14	51,00
700	1 : 1	3,30	45,00	3,30	45,00	3,30	45,00
1400	1 : 1	5,13	35,00	5,13	35,00	5,13	35,00

1 kgm = 9,8 Nm

Lubrificazione degli invertitori meccanici di rotazione

Lubrication of reversing gearboxes

Schmierung der Laufwendegetriebe

Lubrification des inverseurs mécaniques de rotation

Lubricación de los inversores mecánicos de rotación

Quantità di lubrificante contenuta negli invertitori meccanici di rotazione

Lubricant contents of reversing gearboxes

Ölmenge in den Laufwendegetrieben

Quantité de lubrifiant contenu dans les inverseurs mécaniques de rotation

Cantidad de lubricante contenida en los inversores mecánicos de rotación

Articolo - Article - Typ - Article - Artículo	g
2019	230
2020	230
2023	230

L'olio contenuto negli invertitori è di tipo AGIP BLASIA S150 ma può essere utilizzato uno di quelli riportati nella tabella sottostante. Qualora si dovesse aggiungere o cambiare l'olio contenuto nell'invertitore, si raccomanda di sostituirlo totalmente.

The oil contained in our reversing gearboxes is type AGIP BLASIA S150 but it can be replaced by one of those as listed in the table below. In case of need to add or change the oil, we recommend to replace it completely.

In den Laufwendegetrieben befindet sich AGIP BLASIA S 150 Öl; alternativ können auch die in der unten stehenden Tabelle genannten Öle verwendet werden. Falls ein Schmierstoffwechsel notwendig sein sollte, empfehlen wir einen gesamten Austausch.

L'huile contenue dans les inverseurs est le type AGIP BLASIA S150 mais elle peut être remplacée par l'une des huiles indiquées dans le tableau ci-dessous. S'il est nécessaire d'ajouter ou de remplacer l'huile contenue dans le renvoi, nous recommandons de la remplacer complètement.

El aceite contenido en los inversores mecánicos es el tipo AGIP BLASIA S150 pero es posible utilizar uno de los aceites indicados en la tabla abajo. En caso sea preciso añadir o reemplazar el aceite contenido en el reenvío, recomendamos reemplazarlo totalmente.

Tabella degli oli consigliati

Table of recommended oils

Tabelle der empfohlenen Schmiermittel

Tableau des huiles conseillées

Tabla de los aceites recomendados

Produttore Manufacturer Hersteller Producteur Fabricante	AGIP	BP	ESSO	GULF	MOBIL	SHELL
Sigla olio Oil type Öl Typ Type d'huile Tipo de aceite	BLASIA S150	ENERGOL SGR 150	SPARTAN SEP 150	SYNTETIC GEAR LUBRICANT	GLYGOYLE 22	TIVELA WA



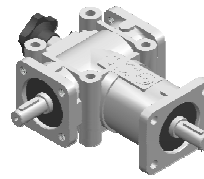
Invertitore meccanico a 2 vie con alberi disposti a 90°

2-ways reversing gearbox with shafts at 90°

Zweiweg-Laufwendegetriebe mit 90° versetzten Wellen

Inverseur mécanique à 2 voies avec arbres à 90°

Inversor mecánico con 2 vías con ejes en 90°



2019

Technical drawing of the 2019 gearbox showing front, side, and top views with dimensions.		Schematic diagram of the 2019 gearbox showing input shaft A and output shaft B at 90°.								
<table><tr><td>Peso Weight Gewicht Poids Peso</td><td>kg 5,40</td></tr></table>		Peso Weight Gewicht Poids Peso	kg 5,40	<table><tr><th>Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación</th><th>Codice Item number Codierung Code Código</th><th>Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia</th></tr><tr><td>1 : 1</td><td>182019</td><td>2019</td></tr></table>	Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	1 : 1	182019	2019
Peso Weight Gewicht Poids Peso	kg 5,40									
Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia								
1 : 1	182019	2019								

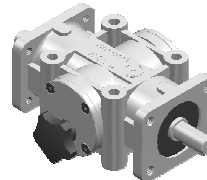
Invertitore meccanico a 2 vie con alberi disposti a 180°

2-ways reversing gearbox with shafts at 180°

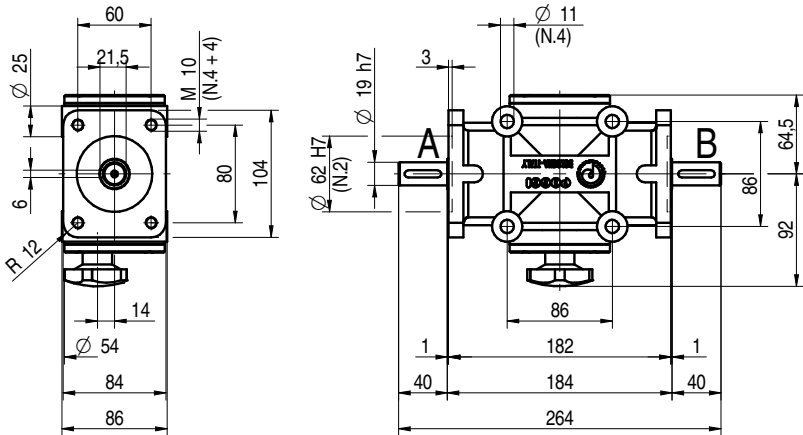
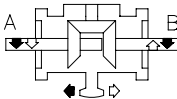
Zweiweg-Laufwendegetriebe mit 180° versetzten Wellen

Inverseur mécanique à 2 voies avec arbres à 180°

Inversor mecánico con 2 vías con ejes en 180°



2020

										
<table><tr><td>Peso Weight Gewicht Poids Peso</td><td>kg 5,10</td></tr></table>		Peso Weight Gewicht Poids Peso	kg 5,10	<table><tr><th>Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación</th><th>Codice Item number Codierung Code Código</th><th>Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia</th></tr><tr><td>1 : 1</td><td>182020</td><td>2020</td></tr></table>	Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	1 : 1	182020	2020
Peso Weight Gewicht Poids Peso	kg 5,10									
Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia								
1 : 1	182020	2020								



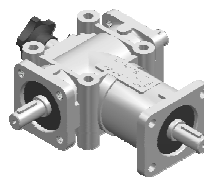
Invertitore meccanico a 3 vie con alberi disposti a 90°

3-ways reversing gearbox with shafts at 90°

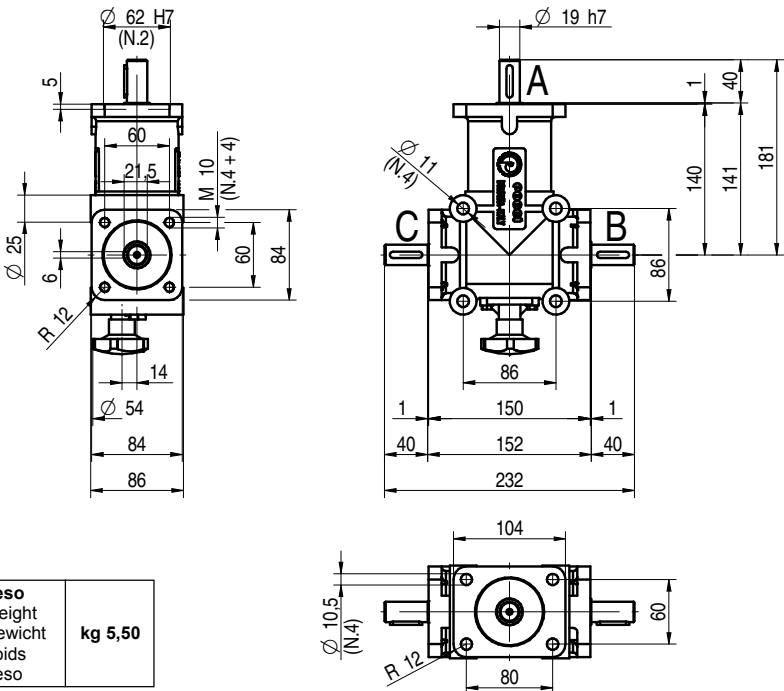
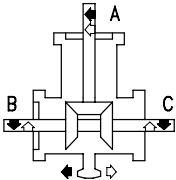
Dreiweg-Laufwendegetriebe mit 90° versetzten Wellen

Inverseur mécanique à 3 voies avec arbres à 90°

Inversor mecánico con 3 vías con ejes en 90°



2023

			
Rapporto Ratio Übersetzung Rapport Relación	Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	
1 : 1	182023	2023	

Peso Weight Gewicht Poids Peso	kg 5,50
---	----------------



Progetto di calcolo

Drive design
Antriebsberechnung
Projet de calcul
Proyecto de cálculo

Ragione sociale - Company name - Firmenname - Raison sociale - Razón social:	
Sig. - Mr - Herr - M. - Sr.:	Data - Date - Datum - Date - Fecha:
Tel. - Tel. - Tel. - Tél. - Tel.:	E-mail:
Reparto - Department - Abteilung - Dépt. - Departamento:	
Applicazione - Application - Anwendung - Application - Aplicación:	

Dati - Data - Angaben - Données - Datos					
ALBERO D'ENTRATA	INPUT SHAFT	EINGANGSWELLE	ARBRE EN ENTRÉE	EJE DE ENTRADA	
Tipo motore	Motor type	Motor-Typ	Type de moteur	Tipo de motor	
Potenza nominale	Nominal power	Nennleistung	Puissance nominale	Potencia nominal	kW
N. giri/1' (n1)	Rpm (n1)	U/min (n1)	Tr/min (n1)	R.p.m. (n1)	
N. giri/1' minimo	Minimum rpm	Minimum U/min	Tr/min minimum	R.p.m. min	
Potenza a n. giri/1' min	Power at rpm minimum	Leistung bei U/Min-Minimal	Puissance à tr/min. min	Potencia con r.p.m. min.	kW
N. giri/1' massimo	Maximum rpm	Maximum U/min	Tr/min maximum	R.p.m. max	
Potenza a n. giri/1' max	Power at rpm maximum	Leistung bei U/Min-Maximal	Puissance à tr/min. max	Potencia con r.p.m. max.	kW
Coppia max	Max. torque	Max. Abtriebsdrehmoment	Couple max	Par max	Nm
ALBERO D'USCITA	OUTPUT SHAFT	AUSGANGSWELLE	ARBRE EN SORTIE	EJE DE SALIDA	
Potenza assorbita	Absorbed power	Leistungsaufnahme	Puissance absorbée	Potencia absorbida	kW
N. giri/1' uscita (n2)	Rpm (n2)	U/min (n2)	Tr/min (n2)	R.p.m. (n2)	
Coppia max assorbita	Maximum absorbed torque	Abtriebsdrehmoment Maximalverbrauch	Couple max absorbé	Par max absorbido	Nm
TIPO DI CARICO	LOAD TYPE	BELASTUNGSART	TYPE DE CHARGE	TIPO DE CARGA	
Uniforme	Uniform	Gleichmäßige Belastung	Régulière	Uniforme	☐
Con urti deboli	Light shocks	Mit leichten Stoßbelastungen	À-coups modérés	Con choques débiles	☐
Con urti forti	Heavy shocks	Mit schweren Stoßbelastungen	À-coups importants	Con choques fuertes	☐
Carichi radiali	Overhung load	Radialbelastung	Charge radiale	Carga radial	N
Carichi assiali	Thrust load	Axialbelastung	Charge axiale	Carga axial	N
LAVORO	OPERATION	BETRIEB	FONCTIONNEMENT	FUNCIONAMIENTO	
Temperatura di esercizio	Operating temperatures	Betriebstemperatur	Temp. de fonctionnement	Temp. de funcionamiento	C°
Presenza di olio	Presence of oil	Anwesenheit von Öl	Présence d'huile	Presencia de aceite	
Presenza di acqua	Presence of water	Anwesenheit von Wasser	Présence d'eau	Presencia de agua	
Presenza di sporco	Presence of dirt	Anwesenheit von Schmutz	Présence de saleté	Presencia de suciedad	
Agenti atmosferici	Weathering	Bewitterung	Agents atmosphériques	Agentes atmosféricos	
N. avviamenti al giorno	Nr. of daily startings	Tagesanlassnummer	N.bre de démarrages/jour	Nro de arranques diarios	
Inversione di moto	Motion reversal	Bewegungsumkehr	Inversion de rotation	Inversión de dirección	
Ore di lavoro al giorno	Working hours per day	Arbeitsstunden pro Tag	Heures de fonct. par jour	Horas de servicio diarias	3 ÷ 8 ☐ > 8 ÷ 12 ☐ >12 ÷ 24 ☐



Modulo di richiesta per rinvii angolari ed invertitori meccanici speciali

Application form for special right angle gearboxes and reversing gearboxes

Antragsformular für Sonderkegelradgetriebe und-Laufwendegetriebe

Formulaire de demande pour renvois d'angle et inverseurs mécaniques spéciaux

Hoja de solicitud para reenvíos de ángulo e inversores mecánicos por encargo

Data Date - Datum - Date - Fecha		Cliente Customer - Kunde - Client - Cliente	
Quantità Quantity - Menge Quantité - Cantidad		Richiesta N. Request Nr. - Anfrage-Nr. Demande Nr. - Solicitud de oferta Nro	

Articolo richiesto

Requested item - Angefragter Artikel - Article demandé - Artículo requerido

Codice cliente Customer item nr. - Kundecodierung Code client - Código cliente	
---	--

Differenze da articolo standard

Differences from the standard item

Unterschiede zum Standardartikel

Différences par rapport à l'article standard

Diferencias con respecto al artículo estándar

Articolo standard Standard item - Standardartikel Article standard - Artículo estándar								
Forma costruttiva Design feature - Konstruktionsmerkmal Caractéristique - Característica								
Albero Shaft - Welle - Arbre - Eje	d	L	t	X	K	Y	K1	Y1
A							-	-
B							-	-
C							-	-
D							-	-
E		-	-	-	-	-		

Materiale degli alberi Material of shafts - Wellenmaterial Matière des arbres - Material de los ejes	
Trattamento superficiale degli alberi Surface treatment of shafts - Oberflächenbehandlung der Wellen Traitement de surface des arbres - Tratamiento superficial de los ejes	
Materiale degli anelli di tenuta Oil seal material - Öldichtungsmaterial Matière des bagues d'étanchéité - Material de los retenes	
Lubrificazione Lubrication - Schmierung - Lubrification - Lubricación	
Cuscinetti Bearings - Kugellager - Roulements - Rodamientos	



Forme costruttive

Design features - Konstruktionsmerkmale - Caractéristiques - Características

1 Serie-Series-Serie-Série-Serie 2000	2 Serie-Series-Serie-Série-Serie 2000
3 Serie-Series-Serie-Série-Serie 2000	
4 Serie-Series-Serie-Série-Serie 4000	5 Serie-Series-Serie-Série-Serie 5000

Stainless steel products

BJ-Gear A/S manufactures a wide range of stainless steel gearboxes, actuators and worm gear screw jacks. The stainless steel products are developed specifically for the food industry and industries where the requirements for material resistance and an easy-to-clean design are continuously stringent. The gearboxes are life lubricated and can be supplied with lubricants approved for the food industry. The products of stainless steel can be customised according to your needs.

Worm gearboxes

Features and advantages

Hygienic design

- Sturdy and reliable
- Compact design
- High quality
- Can be equipped with stainless AC motors, servo motors, encoders & brakes
- High efficiency or self locking
- Custom design



**Premium stainless steel
worm gearbox**



**Standard stainless steel
worm gearbox**



**Stainless worm gearbox with a
special motor flange for DC motor
and a stainless motor shield**



**Integrated stainless steel worm gearbox
with enhanced bearings and special
output shaft**



**Standard stainless steel
worm gearbox**

Brake, module system

The brake meets the strict requirements for products to be used directly in a process line. The brake is designed to be mounted between a flanged motor and a gearbox, and is available in three sizes with torques from 5-20 Nm.



Helical and helical bevel gearboxes

The helical bevel gearboxes are characterised by high power density and an efficiency of up to 96%. The compact and modular design makes the gearbox easy to incorporate in numerous applications.

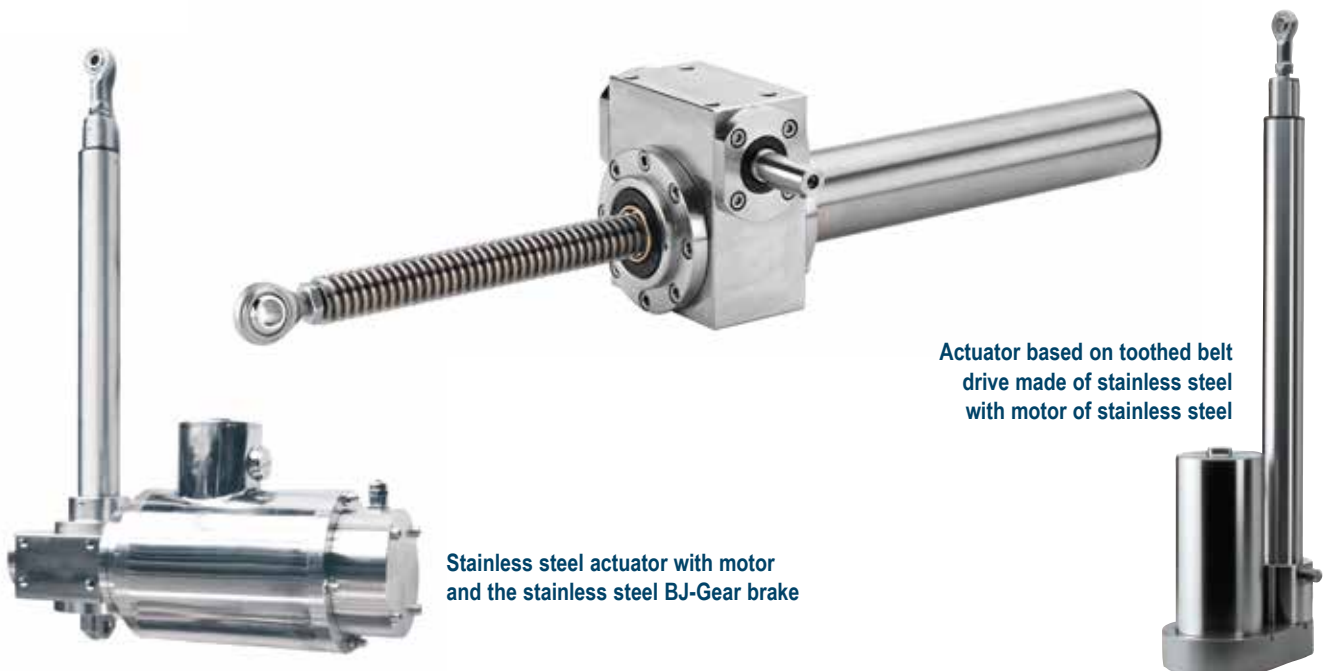
Features and advantages

Reliable performance

- Compact design. Available in hygienic design
- Quiet, reliable and efficient operation
- High quality
- Can be equipped with AC, DC or servo motors, encoders and brakes
- Custom design



Actuators & worm gear screw jacks



Stainless steel motors

The stainless steel AC motors are of acid-resistant steel and in protection classes from IP66 to IP69K. They are available as TENV (Totally Enclosed Non-Ventilated) up to effects of 0.75 kW or as TEFC (Totally Enclosed Fan Cooled).

The motors are equipped with thermistors as standard. The completely smooth surface makes them ideal for use within the food industry or where an easy-to-clean design is important.



Flange bearings

NG bearing units are of high material resistance and a design, that is easy-to-clean. To reduce the risk of bacteria growth the design is characterised by a smooth surface and rounded corners. The bearings are maintenance free and resistant to all cleaning products and to most chemicals.

We also offer bearing units of stainless steel.

Features and advantages

- Solid housings
- Easy assembly
- IP66 & IP67 (IP68 and IP69K on request).
- Maintenance free bearings
- USDA accepted
- Food grade acc. to reg. (EC) No. 1935/2004
- FDA food grade acc. to CFR 175.300
- NSF H1 registered grease

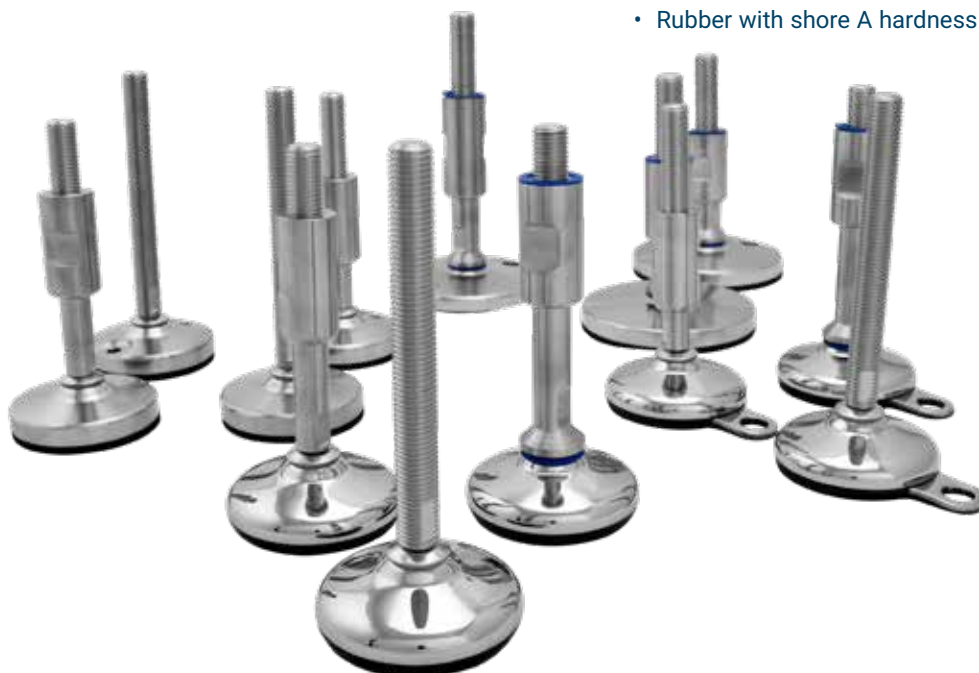


Levelling feet

The stainless steel levelling feet are available with and without fixing plate to prevent movement. The embedded rubber has rounded and hygienic design making the feet easy to clean. Furthermore, the levelling feet can cope with a maximum of 10° slope on floors and equipment.

Features and advantages

- Stainless steel AISI 304 (A2)
- Application temperature max. 250 °C
- Rubber temperature range from -15 °C to +95 °C.
- High chemical and corrosion resistance
- Rubber with food grade
- Rubber with shore A hardness 70-75



Accessories for complete solutions

In addition to our manufactured gearboxes and actuators, we supply transmission components of recognised brands, which makes it possible to supply complete transmission solutions at short notice.

When choosing BJ-Gear A/S as a total supplier, you are guaranteed correct assembly of all components with a functional test subsequently. All components are stocked or manufactured for prompt delivery.

Gear wheels and racks

BJ-Gear A/S manufactures gear wheels, gear racks, worms, worm wheels, splines etc. of high quality.

BJ-Gear A/S is certified according to DS/EN ISO 9001 and we use advanced CNC machining and measuring machines ensuring high precision and flexibility in our production.



Gear wheels and racks

Gearboxes - right angle and planetary

BJ-Gear A/S cooperates with manufacturers of right angle gearboxes and planetary gearboxes.

Right angle gearboxes are compact with housings of light alloy and can be mounted in any position.

The planetary gearboxes are typically applied for servo solutions and positioning tasks and are available as straight or angle planetary gearboxes.



Right angle gearboxes



Planetary gearboxes



Customisation is our standard



BJ-Gear A/S
Niels Bohrs Vej 47
DK-8660 Skanderborg, Denmark
VAT No. DK 10166470

Phone +45 87 40 80 80
Email bj@bj-gear.com
Website www.bj-gear.com

Copyright © 2025 BJ-Gear A/S. All product rights reserved. All data, illustrations, photos, drawings and statements are for general information only and subject to change without notice and should not be considered as a warranty or legal obligation of any kind.

ATC 106 | 2025 | UK